

POSTED ON ISIS

MAILED

MAY 02 2016

MAY 03 2016

Compliance Dept.

Compliance Dept.

PROCEDIMIENTO DE SERVICIO

16504

MAYO DE 2016

ASUNTO: LLAMADO A REPARACIÓN DE SEGURIDAD
Clip de conexión del cable del freno de estacionamiento de ciertos modelos de autobuses comerciales AC, 1300, DuraStar® and TerraStar®
construidos del 28 de enero de 2015 al 04 de febrero de 2016 con control de freno de estacionamiento accionado a mano

DESCRIPCIÓN DEL DEFECTO

El clip de conexión del cable que conecta el activador del freno de estacionamiento accionado a mano con el cable intermedio del freno de estacionamiento podría fallar y ocasionar una liberación accidental del freno de estacionamiento. La liberación accidental del freno de estacionamiento puede ocasionar que el vehículo ruede inesperadamente en trayectorias peatonales, otros vehículos o tráfico.

MODELOS AFECTADOS

Autobuses comerciales AC, 1300, DuraStar® y TerraStar® equipados con control de freno de estacionamiento accionado a mano

ELEGIBILIDAD

Este llamado a reparación de seguridad involucra a ciertos modelos de autobuses comerciales AC, 1300, DuraStar® and TerraStar® construidos del 28 de enero de 2015 al 04 de febrero de 2016 con control de freno de estacionamiento accionado a mano..

INFORMACIÓN SOBRE LAS PIEZAS

Número de pieza	Descripción de la pieza	Cantidad
8900271R91	Kit, clip del freno de estacionamiento	1

El kit 8900271R91 contiene las siguientes piezas:

Descripción de la pieza	Cantidad
Clip de conexión de cable	1

VEHICLE RECALL 16504

© 2016 Navistar, Inc. All rights reserved. All marks are trademarks of their respective owners.

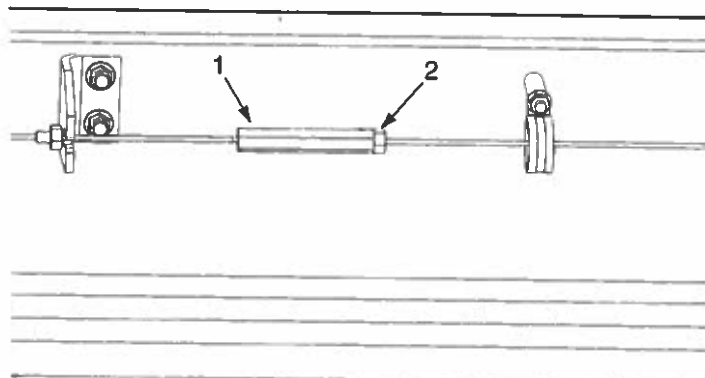
SERVICE PROCEDURE

ADVERTENCIA: Para evitar daños materiales, lesiones personales y/o la muerte, estacione el vehículo sobre una superficie sólida y plana, apague el motor, aplique el freno de estacionamiento e instale calces a la ruedas para evitar que el vehículo se mueva en cualquier dirección.

ADVERTENCIA: Para evitar daños materiales, lesiones personales y/o la muerte, si se debe elevar el vehículo, no trabaje debajo del vehículo si sólo está apoyado sobre gatos. Los gatos pueden zafarse y caerse.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales y/o la muerte, utilice siempre protección ocular al realizar tareas de mantenimiento.

1. Lleve el vehículo al taller y estacionelo en una superficie plana.
2. Coloque la transmisión en estacionamiento o elemento muerto y aplique el freno de estacionamiento.
3. Coloque calces a las ruedas.
4. Suelte el freno de estacionamiento.



G0405412

Figura 1. Ajustador del cable del freno de estacionamiento

1. Tensor
2. Contratuerca

5. Obtenga acceso al ajustador del freno de estacionamiento.

6. Sostenga el tensor (Figura 1, elemento 1), afloje la contratuerca (Figura 1, elemento 2) y afloje el cable del freno de estacionamiento.



0000398701

Figura 2. Clip de conexión de cable

1. Sujetador del conector

7. Retire ambos cables del freno de estacionamiento de cada extremo del clip de conexión (Figura 2, elemento 1) y deseche el clip.
8. Instale ambos cables del freno de estacionamiento en cada extremo del clip de conexión (Figura 2, elemento 1)
9. Ajuste el cable del freno de estacionamiento. Consulte Ajuste del Freno de Estacionamiento en el Manual de Servicio del Sistema de frenos, para ver la información detallada.
10. Aplique el freno de estacionamiento.
11. Retire las calzas de las ruedas.

FIN DEL PROCEDIMIENTO DE SERVICIO

INFORMACIÓN DE MANO DE OBRA

Operation Number	Description	Time
A40-16504-1	Reemplazar el clip del freno y ajustar el freno de estacionamiento	0,4 hr

ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DE CAMPAÑA

Todos los vehículos sobre los cuales se realice la corrección correspondiente a esta campaña se deben marcar con una etiqueta de identificación de campaña CTS-1075.

Complete la etiqueta y adhiérela sobre una superficie limpia cerca de la placa del número de identificación de vehículo (VIN, Vehicle Identification Number).



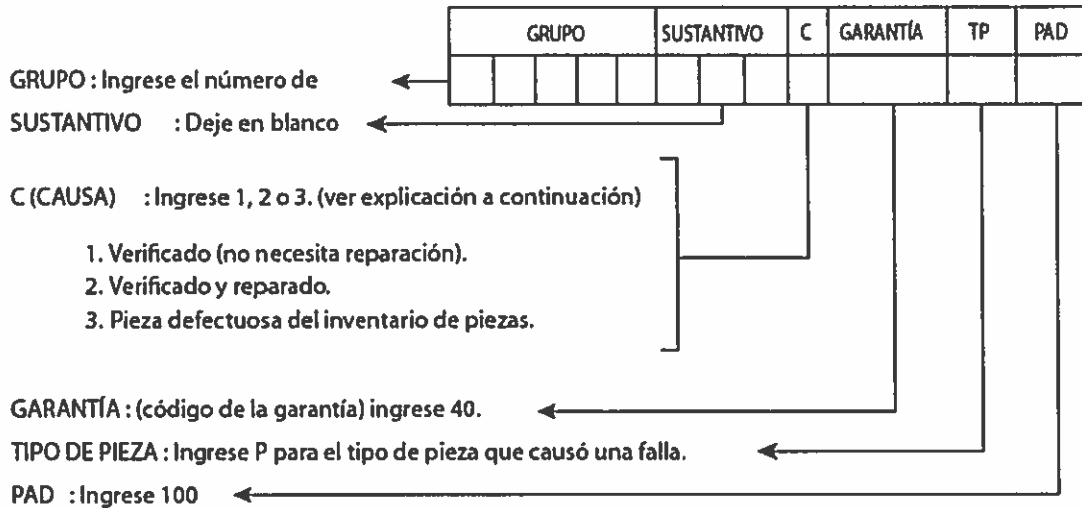
RESPONSABILIDADES ADMINISTRATIVAS/DEL CONCESIONARIO

RECLAMACIONES DE GARANTÍA

Los gastos de reclamación de garantía se deben cargar a la Garantía. Las reclamaciones se presentarán de manera normal, haciendo referencia a la Campaña de seguridad 16504.

Es importante que se complete adecuadamente el código para facilitar el procesamiento de la reclamación de garantía. En la sección 7.1.8 del Manual de la Política de Garantía, se pueden encontrar las instrucciones completas.

Como con todas las presentaciones de reclamos, los elementos adquiridos localmente se deben enviar en la pestaña "Otros cargos". El costo de cualquiera de los elementos a granel (tal como una bolsa de correas de amarre de cables, un rollo de cables, un barril de aceite, un tubo de silicón) se debe prorratear por el costo de la cantidad/pieza individual utilizada durante cada reparación.



0000047913

ESTADOS UNIDOS Y SUS TERRITORIOS

En la enmienda de la Ley Nacional de Seguridad de Tráfico y Vehículos Automotores (National Traffic and Motor Vehicle Safety Act), se estipula que todo vehículo que sea objeto de una campaña de llamado a reparación de vehículos debe ser reparado adecuadamente dentro de un tiempo razonable una vez que el propietario lo entregue para su reparación. Si no se realiza adecuadamente la reparación en 60 días desde la entrega del vehículo por parte del propietario, se considerará evidencia suficiente del incumplimiento de la reparación en un tiempo razonable. Si no se realiza la reparación correspondiente en 60 días, el propietario tendrá derecho a la sustitución sin cargo de su vehículo por otro idéntico o razonablemente equivalente, o al reembolso del precio de compra menos un descuento razonable por depreciación.

Desde este momento, los concesionarios deben realizar esta corrección sin cargo para el propietario en todos los vehículos sobre los cuales se aplica esta campaña, sin importar el kilometraje, la antigüedad del vehículo, ni el propietario.

Los concesionarios deben realizar inmediatamente las correcciones necesarias sobre las unidades que tengan en su inventario. Se deben realizar las correcciones en todos los vehículos de inventario sobre los cuales se aplica este llamado a reparación antes de su venta, transferencia o entrega. Si un vehículo fue vendido o transferido y usted recibe las cartas de Notificación para clientes y las tarjetas del Servicio del llamado a reparación para ese vehículo, usted como distribuidor debe notificar inmediatamente al cliente o al destinatario de la transferencia.

Los concesionarios deben hacer todos los esfuerzos posibles para programar una cita cuanto antes con cada uno de los propietarios para la reparación de los

vehículos. Sin embargo, como se indica en la notificación al cliente, se espera que los concesionarios completen las reparaciones para una fecha fijada de común acuerdo.

Los distribuidores involucrados en el proceso del llamado a reparación recibirán un listado con nombres y direcciones de propietarios para permitirles hacer su seguimiento y realizar la corrección en los vehículos. El uso de dicho listado se debe limitar a esta campaña, debido a que puede contener información obtenida de registros estatales de matriculación de vehículos automotores, y el uso de tal información para otros propósitos que no sean los de esta campaña constituye una violación de la ley en varios estados.

CANADÁ

Desde este momento, los concesionarios deben realizar esta corrección sin cargo para el propietario en todos los vehículos sobre los cuales se aplica esta campaña, sin importar el kilometraje, la antigüedad del vehículo, ni el propietario.

Los concesionarios deben realizar inmediatamente las correcciones necesarias sobre las unidades que tengan en su inventario. Se deben realizar las correcciones en todos los vehículos de inventario sobre los cuales se aplica este llamado a reparación antes de su venta, transferencia o entrega. Si un vehículo fue vendido o transferido y usted recibe las cartas de Notificación para clientes y las tarjetas del Servicio del llamado a reparación para ese vehículo, usted como distribuidor debe notificar inmediatamente al cliente o al destinatario de la transferencia.

Los concesionarios deben hacer todos los esfuerzos posibles para programar una cita cuanto antes con cada uno de los propietarios para la reparación de los vehículos. Sin embargo, como se indica en la notificación al cliente, se espera que los concesionarios completen las reparaciones para una fecha fijada de común acuerdo.

Los distribuidores involucrados en el proceso del llamado a reparación recibirán un listado con nombres y direcciones de propietarios para permitirles hacer su seguimiento y realizar la corrección en los vehículos. El uso de dicho listado se debe limitar a esta campaña, debido a que puede contener información obtenida de registros estatales de matriculación de vehículos automotores, y el uso de tal información para otros propósitos que no sean los de esta campaña constituye una violación de la ley en varios estados.

EXPORTACIÓN

Los concesionarios de exportación deben realizar inmediatamente las correcciones necesarias sobre las unidades que tengan en su inventario. Se deben realizar las correcciones en todos los vehículos de inventario sobre los cuales se aplica este llamado a reparación antes de su venta, transferencia o entrega. Si un vehículo fue vendido o transferido y usted recibe las cartas de Notificación para clientes y las tarjetas del Servicio del llamado a reparación para ese vehículo, usted como distribuidor debe notificar inmediatamente al cliente o al destinatario de la transferencia.

Los distribuidores de exportación deben enviar los reclamos de garantía de la manera habitual, haciendo referencia a este número de llamado a reparación.

Se espera que los distribuidores de exportación cooperen plenamente y realicen el seguimiento de este tema tan importante. Si tiene alguna pregunta o necesita más ayuda, comuníquese con el Gerente regional de mantenimiento de su oficina regional.

NAVISTAR, INC.

